

## Nyelvhelyesség

Remplissez les trous à l'aide de la liste de mots. (Un mot ne peut être utilisé qu'une seule fois et certains mots ne seront pas utilisés.) L'usage du dictionnaire n'est pas autorisé.

### Maison de campagne

De plus **0 (en)** plus de citadins réussissent à réaliser leur rêve : avoir **1** \_\_\_\_\_ maison à la campagne pour le week-end ou les vacances.

Florence, 38 ans, Mathieu, 31 ans, et **2** \_\_\_\_\_ deux enfants : Clara, 5 ans, et Piel, 6 mois, sont Parisiens et adorent les vacances à Meilhards-Le-Breuil, en Corrèze.

**Florence** : « Cette maison est dans ma famille maternelle **3** \_\_\_\_\_ au moins 1885. Ma mère y a passé toutes **4** \_\_\_\_\_ vacances, enfant, mon oncle y est né, mes grands-parents y **5** \_\_\_\_\_ vécu de leur retraite à leur mort. Mon grand-père travaillait dans un cabinet d'architectes, il l'avait donc refaite à son goût, avec **6** \_\_\_\_\_ le confort moderne. C'était l'une des premières maisons **7** \_\_\_\_\_ village à avoir une salle de bains et une cuisine équipée. **8** \_\_\_\_\_ moi, c'est comme une maison natale. Après la mort de mes grands-parents, cela n'a pas été évident **9** \_\_\_\_\_ la garder dans la famille. Ma relation à cette maison est aussi devenue **10** \_\_\_\_\_ facile depuis que j'ai moi-même des enfants. **11** \_\_\_\_\_ rend les choses plus gaies, plus vivantes. Ici, je passe des moments intimes **12** \_\_\_\_\_ ma mère. On jardine, on rend visite **13** \_\_\_\_\_ nos cousins. **14** \_\_\_\_\_ je n'ai pas le permis et que la maison est un **15** \_\_\_\_\_ isolée, mes voisins m'aident parfois à faire des courses en ville. On dit qu'ici, au Breuil, il existe une solidarité un peu spéciale. »

à	du	plus
avec	<b>en (0)</b>	pour
cela	il	ses
comme	leurs	sont
de	ont	tout
de la	petit	toute
depuis	peu	une

**Programmes de cinéma**

**Cinq amis regardent les programmes de cinéma sur Internet. Le site propose différents films. Malheureusement, l'un des cinq amis ne trouve aucun film à son goût. Lisez les cinq informations et décidez qui veut regarder quel film (A-E). Si quelqu'un ne trouve pas de programme à son goût, mettez Ø dans la case. Écrivez vos réponses sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.**

1. Alexis aime se plonger dans les temps anciens et regarder des films d'aventure.
2. Mathieu adore les sports et les films qui font monter le taux d'adrénaline du spectateur.
3. Marie est psychologue et s'occupe des problèmes de la « vie intérieure ». Elle s'intéresse surtout aux problèmes de couple.
4. Lucas est pour les films passionnants et divertissants.
5. Julie préfère les films documentaires sur la nature et elle n'est pas touchée par les sujets de la vie quotidienne.

<p><b>A.</b> Sur la presqu'île de Jutland au Danemark, les employés de l'entreprise Viking, qui fabriquent des embarcations de sauvetage, apprennent, à Noël, qu'une usine de leur groupe va ouvrir en Thaïlande. Pour eux, une réduction du personnel sur leur site de production se profile à l'horizon.</p>	<p><b>B.</b> Yvan aime sa femme Charlotte, une célèbre actrice de cinéma. Seul problème, il a de plus en plus de mal à supporter qu'elle puisse être le fantasme de milliers de spectateurs. Déclaration d'amour à Charlotte Gainsbourg, le premier film d'Yvan Attal en tant que réalisateur repose sur une certaine ambiguïté entre réalité et fiction.</p>
<p><b>C.</b> Produit par Luc Besson, ce second remake est un pur divertissement, qui a permis à Vincent Perez de réaliser un vieux rêve. Il joue un jeune chevalier courageux et brave dans la France des rois. Ce bondissant film de cape et d'épée a eu la bonne idée de faire appel à Penélope Cruz pour reprendre le rôle de gitane interprété par Gina Lollobrigida.</p>	<p><b>D.</b> Dans ce film, l'actrice qui joue le rôle principal nage à contre-courant de ses rôles habituels. Elle est capable de ramer. Elle témoigne d'un grand courage et d'un exploit physique. Sportive accomplie et amoureuse de la nature, Gail offre à son fils, pour son anniversaire, une descente en rafting sur les rivières de Montana. Mais la balade se transforme en cauchemar.</p>
<p><b>E.</b> Le meilleur épisode de la série, très attrayant et mené à un rythme fou débute par une poursuite de voiture. Les deux policiers doivent surveiller un petit escroc dont la tête a été mise à prix par des barons de la drogue. Après avoir sauvé la vie de l'escroc, les policiers essayent d'arrêter eux-mêmes les fameux trafiquants de drogue. Le film est plein d'humour grâce au jeu fantastique de Joe Pesci. Patsy Kensit séduit les spectateurs avec son charme.</p>	

**Lisez le texte ci-dessous et répondez aux questions par de courtes phrases en français. Écrivez vos réponses sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.**

### **Ventes - Maison verte**

Le ralentissement du marché touche le secteur de la maison individuelle, habitat idéal pour 82 % des Français. De fait, depuis 2007, le volume des ventes a diminué de 12 %. « *Nous ne devons pas perdre notre optimisme* », indique Christian Louis-Victor, président de l'Union des maisons françaises. « *L'enquête, réalisée avec l'institut de sondages CSA, montre qu'un Français actif sur trois voudrait toujours acheter ou faire construire sa maison.* »

Mais surtout il y a un véritable changement dans les mentalités : pour 84 % des sondés, accéder à une maison verte est une priorité. La construction des habitations en bois a triplé entre 2005 et 2007. Cette tendance vers les maisons écologiques - conçues pour minimiser tous les besoins énergétiques : chauffage, eau chaude sanitaire, éclairage, ventilation - est encore plus accentuée chez les moins de 50 ans (87 %).

Mais 47 % des candidats attendent que le prix baisse. Car le coût supplémentaire de construction est important : environ 30 % de plus pour une maison à basse consommation énergétique (50 kWh/m<sup>2</sup>/an).

« *La demande est bien présente et le prêt bancaire d'une construction écologique est à taux zéro* », s'enthousiasme Christian Louis-Victor. L'Union des maisons françaises va ainsi demander à tous ses partenaires de s'engager dans ce programme : ils devront proposer dans leur catalogue au moins un modèle de maison verte répondant aux normes de basse consommation en énergie.

Les économies d'énergie pour l'acheteur sont sensibles. La facture de chauffage peut être réduite de plus de 50 %. Ainsi, prenant l'exemple d'un couple: il quitte un logement en ville construit avant 1975 pour une maison légèrement plus grande « basse consommation » à 20 kilomètres de là. Leur consommation pour le chauffage du logement est réduite de 60% grâce à l'isolation thermique très performante. Et ce malgré le trajet en voiture. Ce choix permet également de réduire de moitié l'émission de CO<sub>2</sub> qui est la cause principale de l'effet de serre. Ainsi ces constructions écologiques sont favorables pour l'environnement.

Cela peut vraiment encourager les futurs propriétaires de maison individuelle.

## **Olvasott szöveg értése 1-2**

### **Questions :**

1. Quel est le type d'habitation idéal pour la plupart des Français ?
2. Comment la situation des ventes de maison a-t-elle changé depuis 2007 ?
3. Quel est le résultat du sondage de l'Institut CSA ?
4. Quelle est la priorité de la plupart des Français concernant leur projet de construction de maison selon l'enquête ?
5. Quel matériau de construction est devenu de plus en plus à la mode chez les Français ?
6. Après de quel public les maisons écologiques ont-elles un grand succès ?
7. Quel est l'inconvénient d'une maison verte ?
8. Quelle est la proposition des banques pour une construction écologique ?
9. À quoi l'Union des maisons françaises s'engage-t-elle ?
10. Quels sont les avantages d'une maison verte ? (2 éléments)

## **Íráskészség 1-2**

**Dans cette partie de l'examen, vous devez faire deux tâches. Dans chaque tâche, vous devez**

- **produire un texte cohérent,**
- **développer chaque point de vue,**
- **utiliser un langage convenable,**
- **écrire des phrases entières.**

**Écrivez votre texte sur la feuille du candidat.**

### **Partie n° 1**

Écrivez une lettre à votre ami(e) en respectant les règles de la lettre privée. Développez le sujet en 100 mots environ, en suivant les consignes données. Exprimez votre point de vue, en prenant soin de développer chacun des 4 points en quelques phrases.

Écrivez la lettre sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

#### **Le week-end avec un(e) ami(e)**

Écrivez une lettre à votre ami français et racontez-lui votre randonnée à vélo d'où vous venez d'arriver. Précisez :

- l'endroit,
- les participants,
- la durée de la randonnée,
- le temps qu'il faisait.

### **Partie n° 2**

#### **Stage professionnel en France**

Vous faites votre stage professionnel en France. Cela fait longtemps que vous vouliez visiter Paris (ses quartiers, ses musées, ses monuments et la région). Vous allez organiser un voyage pour un week-end, mais vous ne souhaitez pas y aller seul(e). C'est la raison pour laquelle vous cherchez des compagnons/compagnes de voyage.

Passez une annonce (80-85 mots) sur l'intranet de la société dans laquelle vous décrivez :

- quand, comment et pour combien de temps partir en voyage,
- le programme prévu (au minimum deux activités),
- où et comment signaler la volonté pour partir.

Écrivez votre annonce sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

### Partie n° 1

Sára/Sándor nevű magyar barátnője/barátja külföldön fog dolgozni a jövőben, de még nem beszél jól franciául. Ön az alábbi francia nyelvű hirdetést találta az interneten. **Egészítse ki** Sárának/Sándornak **a válaszlapon található email-t, amelyben informálja a lehetőségről úgy, hogy a hirdetés öt kiemelt pontját lefordítja magyarra.** Az email elejét és a végét megadtuk.



Alliance Française

#### Nos cours de français à Szeged

1. Les classes contiennent de petits effectifs (entre 4 et 10 élèves). Ce nombre permet un meilleur encadrement de l'étudiant.
2. Dans les classes, un professeur français et un professeur hongrois alternent l'enseignement.
3. Cours semi-intensifs, intensifs, de niveau débutant, intermédiaire et avancé, l'AF-Szeged propose une grande variété de cours.
4. Classes du jour ou du soir, classes de week-end, il y a toujours une solution au problème de formation.
5. Nous offrons aussi une grande variété de programmes culturels.

### Partie n° 2 :

Édesapja egy DVD-házimozi berendezést vásárolt, de a használati utasítás francia nyelvű. Fordítsa le számára a távirányító esetleges hibajeleinek öt felsorolt pontját.



### Guide de résolution des pannes

1. « Aucune réponse quand on appuie sur les boutons de la télécommande : »
2. Cet appareil ne peut pas lire de disques autres que ceux énumérés dans le présent mode d'emploi (DVD-V, VCD, CD).
3. Assurez-vous que les batteries sont correctement installées. Si les batteries sont épuisées, remplacez-les par des batteries neuves.
4. « Pas d'image ou de son : » D'une part, contrôlez la connexion vidéo ou des enceintes.
5. D'autre part, assurez-vous que le disque contient un enregistrement.

## Partie n° 1

**A: sarasandor@gmail.hu**

**Sujet: nyelv**

Szia Sára/Sándor

Épp most találtam a neten egy tuti nyelviskolát Neked. Már a hirdetés is sajna franciául van, de szerintem pont ezért lesz jó ez a tanfolyam! Idemásolom Neked a hirdetés fő pontjait:

1. ....

.....

2. ....

.....

3. ....

.....

4. ....

.....

5. ....

.....

Na mit szólsz? Szerintem pont Neked találták ki! Gyere át, amikor tudsz, és segíték jelentkezni.

Üdv :

Gréta/Gábor



## Partie n° 2

Apának a házimozi távirányítójának hibajelei:

1. "....."

.....

2.

.....

.....

3.

.....

.....

4. "....."

.....

5.

.....

.....